ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-2644
Опис № 16
Архівний № 844

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 24934

НАЧАТО 18 февраля 1947 г.

ОКОНЧЕНО 29 июня 1955 г.

Бурай
Андрей
Петрович

На 7 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7644
Опис № 16
Архівний № 847

ГОДНЯ В НОМЕРЕ:

Сталину от
стьян-едино-
в сельского
ласти Укра-

В. Сталину
иц, крестьян
ТС, совхозов
зяйства Ро-
ССР (1 стр.).
тическое со-
роль (2 стр.).
ные резервы

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ: **С. Бахтиаров.** — Серьезные недостатки в работе партийной организации Союза писателей Татарии. **Т. Голованов.**—Инструктор или конторщик? (2 стр.).

ОБЗОР ПЕЧАТИ. Непростительное запаздывание (3 стр.).

ПИСЬМА В РЕДАКЦИЮ: **Н. Сапицкий.**— О выращивании ахалтекинских и иомудских лошадей. **А. Мееров.**— О перевозке стекла. **Э. Фишер, Г. Шагин.**— Велосипедная «проблема». **В. Шишлонов.**—Работникам автотранспорта нужна техническая литература (3 стр.).

К 800-летию Москвы. П. Кузнецов.— Сторона Калужская... (3 стр.).

Положение в Италии (3 стр.).

Использование американцами бывшего японского генерал-губернатора Формозы (3 стр.).

В Совете Безопасности (4 стр.).

Выступление Дюкло (4 стр.).

Война в Индонезии (4 стр.).

Как Голландия готовила нападение на Индонезию (4 стр.).

Требования США к Англии (4 стр.).

Правительственный кризис в Греции (4 стр.).

озниц, крестьян-единоличников и всех работников
а ТЕРНОПОЛЬСКОЙ области Украинской ССР

ждю и учителю
АЛИНУ Иосифу Виссарионовичу

ленные мудрым решением фев-
Пленума ЦК ВКП(б), помощью,
нам нашим государством семена-
ом, тракторами, молотилками и
ельскохозяйственными машина-
трудимся не покладая рук, что-
и свой достойный вклад в дело
зобилия продуктов для населения
ля промышленности, в дело на-
необходимых государственных
родовольствия и сырья.

валую высоту поднял колхозный
Президиума Верховного Совета
исвоении звания Героя Социали-
Труда, о награждении орденами
мастеров высоких урожаев. В
ы Отчизна отмечала высокими
беззаветные ратные подвиги со-
триотов. Теперь Отчизна еще
ивает трудовые подвиги, совер-
на колхозных полях. Это придает
силы для борьбы за дальнейший
ского хозяйства.

кий сталинский урожай соревну-
айоны, колхозы, МТС и совхозы
полевые колхозные бригады,
емельные общества, взявшие на
алистические обязательства по
нию высоких урожаев пшеницы,
, кукурузы, сахарной свеклы и
льтур.

мы с радостью сообщаем Вам,
ссарионович, что наш труд при-
рошие результаты.

ня обязательства, мы увеличили
площадь по сравнению с про-
м на 67.700 га, провели весен-

в этом году значительно больший урожай, нежели в 1946 году.

Дорогой наш товарищ Сталин! Сейчас мы поставили перед собой благородную и почетную задачу — с честью выполнить свою первую заповедь — досрочно выполнить государственный план хлебозаготовок. К выполнению этого своего обязательства мы приступили с первых дней уборки урожая. На 20 августа с честью выполнили годовой план хлебозаготовок Коропецкий, Монастыриский, Микулинецкий, Подволочисский, Бережанский, Теребовлянский, Козловский и приближаются к полному выполнению Велико-Борковский, Ново-Сельский, Золотниковский, Подгаецкий и Будановский районы. Приближается также к полному выполнению преобладающее большинство колхозов области.

В целом Тернопольская область на 20 августа 1947 года план хлебозаготовок выполнила на 74 процента.

Готовясь к встрече славного 30-летия Великой Октябрьской социалистической революции, мы еще шире развернем социалистическое соревнование. В ответ на огромную помощь, оказанную трудящимся Тернопольщины нашим советским правительством и особенно Вами, обещаем Вам, Иосиф Виссарионович, выполнить государственный план по всем видам зернопоставок до 10 сентября 1947 года.

Для достижения этой благородной цели мы не пожалеем своих сил и уменья. Клянемся Вам, что будем трудиться не покладая рук, не зная устали, и это обязательство, наш вождь и учитель, мы выполним с честью.

Дорогой наш товарищ Сталин! Борясь за успешное выполнение наших обязательств перед Вами в этом году, мы уже сейчас заботимся о том, чтобы заложить основу высокого урожая будущего года, третьего года послевоенной сталинской пятилетки.

Мы уже развернули борьбу за то, чтобы своевременно и высококачественно посеять озимые культуры, выполнить и перевыполнить план под'ема зяби. Мы приложим все наши силы к тому, чтобы еще лучше подготовиться и провести весенний сев 1948 года.

Дорогой наш друг, отец, вождь и учитель!

Мы, колхозники, колхозницы, работники МТС и совхозов, специалисты сельского хозяйства, крестьяне-единоличники Тернопольщины, заверяем Вас, что под Вашим мудрым руководством и далее будем работать не покладая рук во славу нашей великой социалистической Отчизны, во славу нашего героического советского народа.

Мы полны решимости отдать все свои силы и знания для того, чтобы сделать еще более могучим наш Советский Союз, нашу Советскую Украину, а жизнь — еще более счастливой.

Да здравствует наша славная, родная Коммунистическая партия!

Да здравствует великая социалистическая Отчизна!

Да здравствует наш героический советский народ!

Да здравствует мудрый вождь, учитель и друг, наш родной отец товарищ Сталин!

Письмо обсуждено и принято на собраниях колхозников и колхозниц, работников МТС, совхозов и специалистов сель-

НЕИСПОЛЬЗОВАННЫЕ РЕЗЕРВЫ

От специального корреспондента «Правды»

Более 20 дней на полях Удмуртской республики идет массовая уборка богатого урожая. Высокий трудовой под'ем, который сейчас царит в деревне, позволил большинству здешних колхозов за это время полностью сжать озимую рожь, скосить значительную часть яровых культур.

Но если многие колхозы сравнительно быстро убрали озимые и теперь полным ходом косят яровую пшеницу, ячмень и овес, то решающие работы — скирдование, обмолот и сдача зерна государству сплошь и рядом затягиваются. Скосив хлеб и поставив его в суслоны, руководители колхозов решили сделать передышку. Большая часть скошенного хлеба стоит до сих пор в поле в снопах. Достаточно сказать, что на двадцатый день уборки в республике была заскирдована лишь пятая часть сжатого хлеба и еще меньше обмолочено.

Такой огромный разрыв между косовицей, скирдованием и обмолотом приводит к затягиванию хлебозаготовок. В августе республика должна была выполнить четверть годового плана хлебозаготовок, а сдано хлеба на 20 августа в три раза меньше.

Почему же в Удмуртии затягивают обмолот и не выполняют график сдачи хлеба? В обкоме партии главную причину видят в том, что стоит плохая погода, которая якобы не позволяет вести все работы одновременно. Верно, здесь в августе часто перепадают дожди. Но ведь ненастная погода для здешних крестьян не новость. Очень часто колхозникам приходилось убирать хлеб в дождливую погоду и раньше.

Не зря поэтому удмуртские колхозы имеют 700 зерносушилок, 3.400 крытых токов и навесов. Есть тут и прекрасный опыт Кезского района, который в широких масштабах применяет юсы (сучковатые колья длиною в 3—4 метра). Нынче кезские колхозники заготовили полтора миллиона юсов (кольев) и на них сушат хлеб.

При наличии неплохого сушильного хозяйства многие колхозы не смогли в дождливую погоду вести обмолот. Почему? Потому что не было заскирдованного хлеба, а сырые снопы нельзя было подсушить из-за отсутствия овинов.

Райкомы партии и республиканские органы знали, что на период уборки потребуются овины. Следовало во-время подсказать колхозам, чтобы они хорошо подготовили их. Между тем обком партии и Совет Министров республики об этом серьезно забеспокоились тогда лишь, когда пошли дожди, когда всякая работа в поле прекратилась. В середине августа они послали в районы телефонограмму, в которой требовали оборудовать овины, применить юсы, пустить все зерносушилки. На местах стали спешно созываться собрания районных партактивов, совещания председателей сельсоветов и секретарей парторганизаций. Когда же вопрос коснулся практического дела, тут возникли препятствия: в Сарапульском районе не оказалось леса для

терного для республики. Сарапульский район числится в областной сводке на одном из первых мест. Он раньше других сжал озимые, быстрее косит яровые. Но как же он сдает хлеб? Годовой план хлебозаготовок здесь выполнен лишь на 7 процентов. Из 97 колхозов только 3 выполняют ежедневный график вывозки зерна государству. Секретарь райкома партии тов. Ишмитов об'ясняет причины отставания района тоже сырой погодой.

Но дело не в погоде, а в порочном стиле руководства хлебозаготовками. Район позорно срывает график, а бюро райкома партии не нашло времени, чтобы обсудить этот вопрос на своем заседании.

Колхоз имени Демьяна Бедного находится под боком у райкома. Здесь есть большая зерносушилка, два крытых тока, полусложная молотилка с электроприводом—в общем все условия для бесперебойной хлебосдачи. Но используются эти средства плохо. Полусложная молотилка норму не выполняет, половину рабочего времени стоит.

Хлеб возить на заготовительный пункт колхозу недалеко — всего 5 километров. Можно делать два — три рейса ежедневно, но делают всего один.

Медленно этот колхоз ведет и уборку урожая. Председатель артели тов. Бабин заявляет, что в колхозе нехватает рабочих рук. Это не так. Здесь непомерно раздут управленческий аппарат. Одних сторожей 16 человек. Но эти люди не принимают участия в полевых работах. Кто же мешает тов. Бабину снять людей со второстепенных работ и направить их в поле?

Парторганизация колхоза имени Демьяна Бедного не проверяет деятельности правления артели, мало занимается политической работой с колхозниками, не интересуется ходом хлебозаготовок. Если бы коммунисты боролись за график вывозки зерна, то непременно заметили бы, что руководители колхоза нарушили закон об авансировании, израсходовав на внутриколхозные нужды не 15 процентов от сданного государству хлеба, а 30.

Как используются в Сарапуле резервы и возможности, легко проследить на примере МТС. В районе три МТС, они имеют 52 комбайна, 12 сложных молотилок. Комбайны убрали за все время едва 430 гектаров хлебов.

Недостатки, которые имеются в Сарапуле, характерны для многих районов республики.

Опыт передовых колхозов показывает, что республика имеет все условия досрочно выполнить хлебозаготовки. В МТС — сотни комбайнов и сложных молотилок. Если сюда еще прибавить жатки, молотилки колхозов. 300 колхозных автомашин и 400 автомашин, мобилизованных из городов на хлебозаготовки, то получится, что удмуртские колхозы располагают огромной технической базой. Дело [illegible]час в том, чтобы правильно использ[illegible] все эти силы и

Промышленност Василеостровского и Вы районов г. Ленинграда в десятимесячный п

ЛЕНИНГРАД, 26. (Корр. Промышленность Василеостров она первой в Ленинграде 10-месячный план выпуска ва лукции на 100,4 процента план — на 81,9 процента. По с тем же периодом прошлого го продукции в районе увеличилс процента.

Трудящиеся Выборгского ра в авангарде социалистического ния предприятий города Ленина ста промышленность района дос полнила государственную програм сяцев 1947 года по валовой прод сравнению с соответствующим прошлого года выпуск продукции 81 процент. Сверх плана выпу лукции на 102 миллиона рублей 142 вида новой продукции, в том вые типы ватеров для текстиль мышленности, сложнейшие элект ные приборы, новые телефонные ты, различные машины для тр и обувной промышленности, но компрессоров, станков, радиоизд зеля для нефтяной промышленнос же широкий ассортимент тканей.

—o—

Новый горо на Урале

СВЕРДЛОВСК, 26. (Корр. « Семь лет назад города Краснотур Северном Урале еще не существ возник в дни Отечественной вой здесь началось строительство ал го завода.

Корреспондент «Правды» свя телефону с Краснотурьинском. горкома ВКП(б) тов. Мельников что жители города—участники пр ского соревнования — трудятся воодушевлением. Коллектив алю завода дает продукцию сверх пла тели расширяют теплоэлектроцентр жающую энергией промышленны Северного Урала.

Вчера закончено строительств индивидуальных домов. К окт праздникам будут построены еще этажных каменных дома и 6 де коттеджей. В них поселятся 60 семей. На алюминиевом заводе ид тельство «зеленого цеха» — тепл ванных теплиц для выращивания течение круглого года. Собраны пе килограммов североуральских дын

13С

Вакуев

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии—со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польскую границу

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения.	Бучай Андрей Петрович неизменен.
2. Год, месяц и число рождения	1901 года рождения.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	с. Ермолинцы Роменского р-на
4. Последнее место жительства и адрес: а) до начала войны или призыва в армию, б) до убытия за границу.	тоже
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени.	Украинец
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/парт
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	не имел.
8. Образование, когда, где учился, что окончил.	три класса
9. Профессия, специальность	нет
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания).	нет.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1939	10/IX-41.	Колхоз „13 летия Октября"	рядовой	с. Ермолинцы Роменского р-на.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом).	Военнообязанный
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	Неучаствовал.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты: Зачисления	Даты: Отчисления	Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность звание	Местонахождение части
		не служил.		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	нет
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию.	не эвакуировался в глуб. страны
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов.	не арестовался и не допрашивался.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
10/IX-41.	10/V-43.	сельхозобщина	рядовой	с. Ермолинцы Роменского района.

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно):	11/V-43 г. мобилизован на работу в Германию.
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден.	не арестовался и не допрашивался

3 ~~2~~

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
27/V-43	IX-44 г.	Шахта Карл-	гор. Басвальдер	рабочий
IX-44	5/IV-45.	Шахта	Вейтская обл.	рабочий - платонов

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание).	не служил.
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся).	не знает
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда).	5/IV-45 г. Американскими войсками в с. Хоминка, находился в лагере по 3/III-45, не работал, после эшелоном в СССР.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
1. Бучон Екатерина Петр.	33	жена	с. Ермолинцы	с. Ермолинцы, работает с/з.
2. — " — Рейса Андрей.	12	дочь	— " —	— " — учится.
3 — " — Татьяна — " —	11	— " —	— " —	— " — — " —

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей; (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	б) Клименко Иван Игнатьевич тетлер сем Ермолинцы. в) Тихенко Михаил Васильевич Лапко григорий Алексеевич тетлер сем Ермолинцы.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно.	не имеет
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать.	с. Ермолинцы Ромненского р-на
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	

ПРИМЕЧАНИЕ: Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотокарточки

Дактилоотписк указательного пальца правой руки

Подпись опрошенного [подпись]

Анкета заполнена „18" февраля 1947 г. в ст. Опер. Уполномоченный Ромненского ВО МГБ проверочно-фильтрационном пункте МВД СССР

адрес пров.-фильтрац. пункта

Лейтенант

должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего [подпись]

подпись

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

„ " месяца 194 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Бугай Андрей Петрович в 1942 г. был угнан в Германию, где находился до 1945 г. После освобождения был направлен на родину

фамилия, инициалы

РЕШЕНИЕ: Бугай А.П. считать профильтрованным фильтр-дело напр. в 1е спец. отд. УМВД г. Сумы на хранение

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ Нач. РОМВД л-т [подпись] (Гусак)

должность, звание и фамилия (разборчиво) подпись

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ Зам. нач. РОМГБ к-н [подпись] (Михайлов)

должность, звание и фамилия подпись

Ст. опер. уполн. ОББ мл. л-т [подпись] (Олевский)

должность, звание и фамилия подпись

4

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 245 или СПП № _____
(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте гор. Таннермюнде.

1. Фамилия, имя, отчество	Бугай Андрей Петрович.
2. Год и место рождения 1901 году 29/XI	Сумская обл, Роменский р-н, с. Ярмолинцы
3. Национальность украинец	4. Образование 3 кл.
5. Специальность	не имею.
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумская обл, Роменский р-н, с. Ярмолинцы. Работал в колхозе.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	В ВКП(б) и в ВЛКСМ не состоял.
8. Почему оказался на территории другого государства	В 1943 году 17 мая выехал в Германию по мобилизации.
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	Не подвергался
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	Не содержался.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Работал г. Карамка на шахте — плотником 27/V-43 — 1/IX-44 года. Работал в р-не Ветки шахта 6 — грузчиком 1/IX-44 — 2/III-45.
12. Какие отобраны документы при регистрации	Документов не имею.
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Жена: Бугай Екатерина Петровна — Сумская обл, Роменский р-н, с. Ярмолинцы
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл, Роменский р-н, с. Ярмолинцы

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Бугай

Регистрационный лист заполнил

подпись: [signature]

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [signature]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Бугай

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «——» _____ 194 г.

Архивное ___ № 24934
пересмотрено в соответствии приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как Наход. в амер. окк. зоне
с отражением на оперативно-
справочном учете.
Пересмотрел Бабченко (_____)
Согласен:
Начальник _____ отделения
(_____)
Н. 4 отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.
Зу[illegible] [illegible] (_____)
20 [illegible] 1955 г.

5

Справка

Бугай Андрей Митрофанович 1901 года рождения уроженец и житель села Ярмолинцы Роменского района происходит из крестьян-бедняков. До окупации работал в колхозе на разных работах.

В период окупации до мая 1943 года работал в сельхоз. общине на разных работах после чего был мобилизован в Германию от куда возвратился в 1945 году и работает в колхозе

Пред. с/с

секретарь

робітників, інженерно-технічних працівників і службовців Конотопського машинобудівельного заводу «Червоний металіст»;

студентів і викладачів Сумського Державного Педагогічного Інституту.

6

Справка

Бугай Андрей Петрович по учетам Роменского РОМВД не значится

[illegible]

Справка

Бугай Андрей Петрович по учетам Роменского РОМГБ не числится

[illegible]

К. П.

[illegible]

Сов. секретно

Начальнику _____ **РО МВД**

_____ _____ **области**

гор. _____

Нами проверяется репатриант прибывший из г. Кенигсберга (Восточная Пруссия) работающий в нефтяной промышленности _____

_____ _____

19____г. рожд., уроженец _____ _____

до оккупации проживал _____ _____

занимался _____ в 194 г. _____ месяце

_____

по месту _____

проживают его близкие родственники _____ _____

_____

Просим проверить по всем Вашим учетам и сообщить нам о наличии компрометирующих материалов на ___ _____ и его родственников, о его преступной и предательской деятельности в период немецкой оккупации, когда и при каких обстоятельствах выехал в Германию.

Зам. нач. Роменского РО МВД
старший лейтенант **(САМОТОЙ)**

Ст. оперуполн. ОББ УМВД Сумской области **(ЛАХНО)**

24934

НА СОВ. ГРАЖДАН

1. Фамилия Бухай

2. Имя Андрей 3. Отчество Петрович

4. Год рождения 1901 5. Место рождения Сумская обл

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Роменский р-н село Ярмолинц.

7. Профессия (специальность) нет 8. Национальность украинец

9. Партийность б/п 10. Гражданство С.С.С.Р.

11. За границей был с 27/V 1943 г. по 14/VIII 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал [illegible]

13. Шахта Карла-Марски в шахте

(№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта

г. Тангермюнде лагерь 245

или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта)

14. Дети до 14 лет, следующие при родителях (имя и год рождения)

Правильность записанных на меня сведений верна

подтверждаю

подпись

подпись сотрудника, заполнившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии

б) Выбыл «18» августа 1945 г. Сумская обл.
Роменский р-н.

указать точный адрес, куда выбыл
на жительство: село, город, район, область, республика или направлен
в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „.....” 194.....г. №

точное название органа НКВД—НКГБ

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле прошнуровано и пронумеровано

7

(семь)

листов

14 октября 92

Должность

Подпись

09.07.2026 7

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 7 аркушів

Сім

«23» 11 1992 р.

Посада охор. фонду

Підпис С. Лисків

Фабрика картонажно-
полиграфических изделий
Арт. 1С 1526